



# DIN-DVGW-Baumusterprüfzertifikat

## DIN-DVGW type examination certificate

**NW-6203CS0191**  
Registriernummer  
registration number

|                                                             |                                                                                                                                                                    |
|-------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Anwendungsbereich</b><br><i>field of application</i>     | Produkte der Wasserversorgung<br><i>products of water supply</i>                                                                                                   |
| <b>Zertifikatinhaber</b><br><i>owner of certificate</i>     | Fabryka Armatur JAFAR S.A.<br>Kadyiego 12, PL-38-200 Jaslo                                                                                                         |
| <b>Vertreiber</b><br><i>distributor</i>                     | Fabryka Armatur JAFAR S.A.<br>Kadyiego 12, PL-38-200 Jaslo                                                                                                         |
| <b>Produktart</b><br><i>product category</i>                | Armaturen für die Wasserversorgung: Absperrschieber (6203)                                                                                                         |
| <b>Produktbezeichnung</b><br><i>product description</i>     | Absperrschieber, weichdichtend mit Flanschanschluss, für die Trinkwasserversorgung                                                                                 |
| <b>Modell</b><br><i>model</i>                               | 2002/2111, 2902/2911, 2502/2511                                                                                                                                    |
| <b>Prüfberichte</b><br><i>test reports</i>                  | Ergänzungsprüfung: 2-0141/25 T01 vom 20.10.2025 (TZW)<br>Kontrollprüfung Labor: 2-0119/21 vom 06.11.2023 (TZW)<br>Baumusterprüfung: A0 002/17 vom 16.06.2017 (TZW) |
| <b>Prüfgrundlagen</b><br><i>test basis</i>                  | DIN 3630-10/2024 (01.10.2024)<br>DIN EN 1074-1 (01.07.2000)<br>DIN EN 1074-2 (01.07.2004)                                                                          |
| <b>Ablaufdatum / AZ</b><br><i>date of expiry / file no.</i> | 16.06.2027 / 25-1034-WNA                                                                                                                                           |

70028-04-A-DE

01.12.2025 Bn A-1/2

Datum, Bearbeiter, Blatt, Leiter der Zertifizierungsstelle  
date, issued by, sheet, head of certification body

*P. Schmidt*



DVGW CERT GmbH  
Josef-Wirmer-Str. 1-3  
53123 Bonn  
Tel. +49 228 9188-888  
info@dvwg-cert.com  
www.dvbw-cert.com

| Typ<br>type                        | Technische Daten<br>technical data        | Bemerkungen<br>remarks                           |
|------------------------------------|-------------------------------------------|--------------------------------------------------|
| 2002/2111                          | Druckstufe: PN 10/16<br>Nennweite: DN 32  |                                                  |
| 2002/2111; 2502/2511               | Druckstufe: PN 10/16<br>Nennweite: DN 40  |                                                  |
| 2002/2111; 2902/2911;<br>2502/2511 | Druckstufe: PN 10/16<br>Nennweite: DN 50  | The new version is marked with the suffix -V1CD. |
| 2002/2111; 2902/2911;<br>2502/2511 | Druckstufe: PN 10/16<br>Nennweite: DN 65  | The new version is marked with the suffix -V1CD. |
| 2002/2111; 2902/2911;<br>2502/2511 | Druckstufe: PN 10/16<br>Nennweite: DN 80  | The new version is marked with the suffix -V1CD. |
| 2002/2111; 2902/2911;<br>2502/2511 | Druckstufe: PN 10/16<br>Nennweite: DN 100 | The new version is marked with the suffix -V1CD. |
| 2002/2111; 2902/2911;<br>2502/2511 | Druckstufe: PN 10/16<br>Nennweite: DN 125 | The new version is marked with the suffix -V1CD. |
| 2002/2111; 2902/2911;<br>2502/2511 | Druckstufe: PN 10/16<br>Nennweite: DN 150 | The new version is marked with the suffix -V1CD. |
| 2002/2111; 2902/2911;<br>2502/2511 | Druckstufe: PN 10/16<br>Nennweite: DN 200 | The new version is marked with the suffix -V1CD. |
| 2002/2111; 2902/2911;<br>2502/2511 | Druckstufe: PN 10/16<br>Nennweite: DN 250 | The new version is marked with the suffix -V1CD. |
| 2002/2111; 2902/2911;<br>2502/2511 | Druckstufe: PN 10/16<br>Nennweite: DN 300 | The new version is marked with the suffix -V1CD. |
| 2002/2111; 2902/2911               | Druckstufe: PN 10/16<br>Nennweite: DN 350 |                                                  |
| 2002/2111; 2902/2911               | Druckstufe: PN 10/16<br>Nennweite: DN 400 |                                                  |
| 2002/2111; 2902/2911               | Druckstufe: PN 10/16<br>Nennweite: DN 450 |                                                  |
| 2002/2111; 2902/2911               | Druckstufe: PN 10/16<br>Nennweite: DN 500 |                                                  |
| 2002/2111; 2902/2911               | Druckstufe: PN 10/16<br>Nennweite: DN 600 |                                                  |

| Ausführungsvariante<br>type variation | Erläuterungen<br>explanations |
|---------------------------------------|-------------------------------|
|---------------------------------------|-------------------------------|

|                  |               |
|------------------|---------------|
| 2111, 2911, 2511 | Grundreihe 14 |
| 2002, 2902, 2502 | Grundreihe 15 |

**zertifizierte Bauteile / Werkstoffe**  
**certified components**

| Regist.-Nr.<br>registration no. | Bauteil (Produktart)<br>component | Modell/Typ<br>model/type                                             | Hersteller<br>manufacturer |
|---------------------------------|-----------------------------------|----------------------------------------------------------------------|----------------------------|
| HW-1011DN0470                   | Zusammengesetztes Produkt         | 2002, 2111, 2502, 2511,<br>2902, 2911, 3116,<br>3126/Absperrschieber | Fabryka Armatur JAFAR S.A. |

**Verwendungshinweise / Bemerkungen**  
**hints of utilization / remarks**

2002/2111 – Weichdichtende Absperrschieber mit Handrad oder blanker Welle  
alte Version – DN32 bis DN600  
neue Version (mit der Bezeichnung V1CD) – DN50 bis DN300

2902/2911 – Weichdichtende Absperrschieber mit Flansch, elektrischem Antrieb oder Getriebe  
alte Version – DN40 bis DN600  
neue Version (mit der Bezeichnung V1CD) – DN50 bis DN300

2502/2511 – Weichdichtende Absperrschieber mit Flansch und Öffnungsanzeige.  
DN40 bis DN300

Die hygienische Unbedenklichkeit aller mit Trinkwasser in Kontakt kommenden Werkstoffe ist nachgewiesen.